

Residenza Governativa  
telefono 091 814 42 86  
fax 091 814 44 30  
e-mail [decs-com@ti.ch](mailto:decs-com@ti.ch)  
Internet [www.ti.ch/DECS](http://www.ti.ch/DECS)

Repubblica e Cantone Ticino

Funzionario  
incaricato Direzione-Comunicazione

**Dipartimento dell'educazione,  
della cultura e dello sport  
6501 Bellinzona**

Bellinzona, giovedì 18 marzo 2010

## COMUNICATO STAMPA

### DECS – Premiato un video del Centro di dialettologia e di etnografia

**Il Dipartimento dell'educazione, della cultura e dello sport (DECS) – attraverso il Centro di dialettologia e di etnografia della Divisione della cultura e degli studi universitari – ha il piacere di annunciare che recentemente, in occasione del Festival internazionale dell'audiovisivo e del multimedia sul patrimonio (FIAMP), il video “Vite raccontate: l'informatica in aiuto al ricercatore con handicap visivo” del Centro di dialettologia e di etnografia (CDE) di Bellinzona ha ricevuto una menzione quale miglior cortometraggio del 2009. Il filmato, le cui riprese sono state effettuate dal fotografo del CDE Roberto Pellegrini, è un'attenta documentazione dell'attività di ricercatore e di studioso di Mario Vicari, il dialettologo non vedente collaboratore del CDE. Il documentario è visibile sul sito [www.ti.ch/cde](http://www.ti.ch/cde) e si può ottenere anche su DVD contattando la segreteria del CDE al numero 091 814 14 50 oppure [decs-cde@ti.ch](mailto:decs-cde@ti.ch)**

Recentemente si è tenuta a Torino la premiazione del Festival internazionale dell'audiovisivo e del multimedia sul patrimonio (FIAMP), promosso dal Comitato internazionale per l'audiovisivo e le tecnologie dell'immagine e del suono (AVICOM).

In questa occasione al Centro di dialettologia e di etnografia (CDE) di Bellinzona è stata assegnata una menzione speciale per il miglior cortometraggio del 2009, per il video “Vite raccontate: l'informatica in aiuto al ricercatore con handicap visivo”.

Il filmato, le cui riprese sono state effettuate dal fotografo del CDE Roberto Pellegrini, è un'attenta documentazione dell'attività di ricercatore e di studioso di Mario Vicari, il dialettologo non vedente collaboratore del Centro di dialettologia e di etnografia, responsabile della collana “Documenti orali della Svizzera Italiana” nella quale sono stati pubblicati i volumi dedicati alla Valle di Blenio e alla Valle Leventina.

Mario Vicari si serve, per il suo lavoro di montaggio delle interviste agli informatori dialettali e di redazione dei testi etnografici, di una postazione informatica dotata di mezzi ausiliari, messa a punto da Cleto Pescia della ditta Eurisco SAGL di Massagno, in collaborazione con la Fonoteca nazionale svizzera di Lugano.

Oltre agli aspetti tecnici, il filmato sottolinea la costanza e la tenacia del ricercatore nel portare avanti un lavoro scientifico di eccellenza, riconosciuto in ambito internazionale e apprezzato dai molti lettori delle pubblicazioni da lui curate.

**Il documentario fa parte di una serie di prodotti audiovisivi che il CDE sta realizzando su diversi aspetti della realtà della Svizzera italiana, ed è visibile sul sito [www.ti.ch/cde](http://www.ti.ch/cde); si può ottenere anche su DVD contattando la segreteria del CDE, Viale Franscini 30a, 6501 Bellinzona, tel. 091 814 14 50, posta elettronica [decs-cde@ti.ch](mailto:decs-cde@ti.ch).**

Per maggiori informazioni vedi il sito <http://www.unesco.org/webworld/avicom>



((Nell'immagine da sinistra a destra: Franco Lurà, Tullio Telmon e Roberto Pellegrini))

**L'immagine è pubblicata e scaricabile  
in Internet all'indirizzo [www.ti.ch/stampa](http://www.ti.ch/stampa)  
nella cartella stampa elettronica allegata a questo comunicato stampa.**

**Per ulteriori informazioni rivolgersi a:**

Centro di dialettologia e di etnografia, dir. Franco Lurà, tel. 091 814 14 50  
[decs-cde@ti.ch](mailto:decs-cde@ti.ch) Sito Internet [www.ti.ch/cde](http://www.ti.ch/cde)

DIPARTIMENTO DELL'EDUCAZIONE, DELLA CULTURA E DELLO SPORT  
Direzione-Comunicazione, Alessandra Barbuti Storni  
Residenza governativa, 6501 Bellinzona  
[www.ti.ch/decs](http://www.ti.ch/decs), tel. 091 814 42 86, cellulare 079 541 44 48, [decs-com@ti.ch](mailto:decs-com@ti.ch)